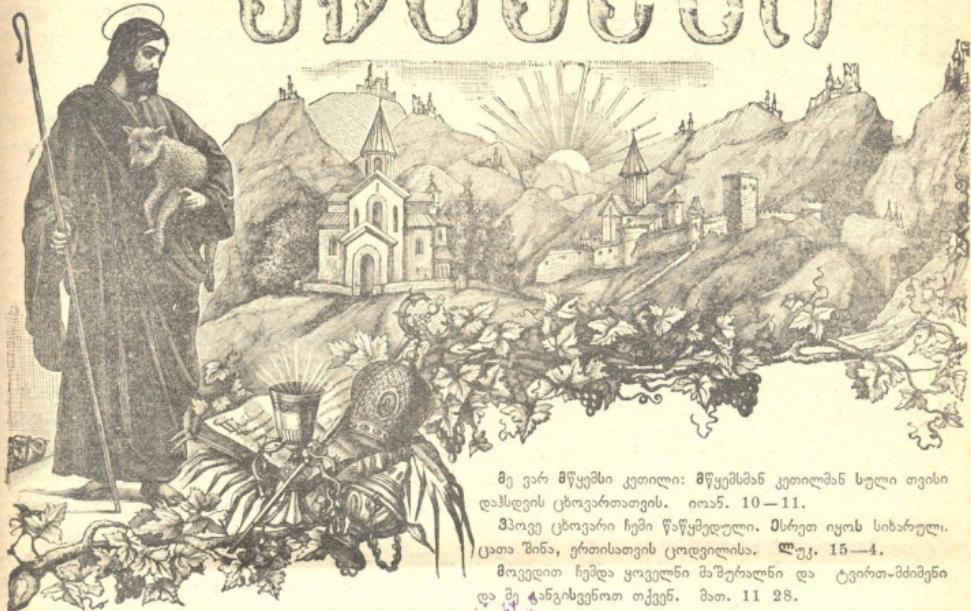


ՃԵՐԱԿԱՆ



No 8

1883—1898

30 ହେଲ୍ପିଙ୍ଗର

ՑԱԳԵԴՈՒՆՑԱՅԻՆ:

— පෙනුවේදී වාර්තා මූල්‍ය නිස්සු තුළ ඇති නොවා යුතුවයි

	„ମ୍ପ୍ରେସିଂ“	„ମ୍ପ୍ରେସିଂ“ ଲୁକ୍ସୁଲି ଗାମିଯାପିତା	
12 ଟଟ୍ଟୁଟ	3 ମାର୍ଚ୍ଚ.	12 ଟଟ୍ଟୁଟ	5 ମାର୍ଚ୍ଚ.
6 —	2 —	6 —	3 —

Зულისა და წერილების გაგზავნა შეიძლება ამ აღრესით:
B) Книги и т.д. подакцио - Микемси⁴ и - Пастыри⁵.

2-го квартала, в 100 км от Баку в направлении Ашага-Кале.

მდედლის სამსახურის სიმჩევე
ოქრონირის სიტყვით.

სტატია, რომელიც აზ დაბეჭდის, სამი თვეში გამოვა-
ლობაში შეიძლება ავტორებს მათის საჩინით უკანე დასტურების
სტატიები მიიღებან რესულს ენაზე დაწერილიც და
თარგმნით დაიხსებელიან.

ძნელი, მაგრამ დიდი და წმიდა მოვალეობა ხელთ წმ. ცეკვისის მწყემს, მიმოს წმ. ოქროპირი, მათ უნდა შეიყვანონ ხალხი ლოთის სასუფევლში, რომელიც თითოეული კაცისათვის აქვთ, ცოდილს ქვეყანაზე, უნდა დაიწყოს და შემდეგ შეუწიველოდ უნდა გაგრძელდეს როგორც სკულიამდე, ისე სიყვარულის შემდეგაც. ამ დიდი მოვალეობის აღსრულებისათვის მართლმადიდებელი ეკკლესის მწყემს უნდა ექნეს განსაკუთრებული ნიტკი, განსაკუთრებული ლისტებანი, რომელთა წყალმით მწყემსი გაცილებით მაღლა უნდა იდგნენ სამწყარისზე; ეკკლესის მწყემსათვის საჯროა, რომ მთ აქნდეთ კეშარიტი მოწოდება, ზეგარაზმა ნიტკი ამ წმიდა სამსახურისამდე, ამასთან იგინ საფუძვლიანად უნდა იქნენ მომზადებული, აქნდეთ სარული თავის განზირულება, ქრისტიანისტივა სიყვარული, ის სიყვარული, რომელის უმეტესი არიგის აქვს (იოან. 15, 13). მართლ-მაცილებელი ეკკლესის კეშარიტი მწყემსი არიან მარილი კვეყნისა, მათი კეთილი ნაყოფი აურაცხელი, მგრძის არ შეიძლება ავწეროთ ის ვნებაც, ის ბორიტიც, რომელსაც უკულებლად მოიტანს ყოველი კაცი, თუ იგი წინდარებდავად მიიღებს თავის თავზე ამ მრავალ საძნელო და ყველა კვეყნიურ სამსახურზე უმეტესად პასუხის საგებელ მოვალეობას. მღვდელი, რომელიც კარგად არ გამოიკითხავს თავის ძალ-ლონებს და ისე მიიღებს თავის-თავზე ამ დიდ მოვალეობას, დაღუპავს მრავალ კაცს, და მათთან ერთად თვითონაც დაიღუპება. ყველა ამ აზრთა: მღვდელობის სამსახურის სიღილის და სიწმინდის შესახებ, ამ სამსახურისათვის მომზადებასა და სინერგეზე და თვისებებზე, რომლითაც მღვდელი განხევებდეს უნდა იყოს სამწყარისადასაც და ბოლოს მღვდელი დაიდო პასუხის მგებლობა, თუ მან ლირსეულდ კვრ შეარჩულა თავისი მოვალეობა, ჩვენ კვითულობობდა წმ. იოანე იქრიპირის ნაწერებში და სახელდობ «მღვდლობა-ბა-ში. სხენებული თხულება შედგენს ბას ამ წმ. მამის და ვაღაც ვასილის შორის. ვასილი და იოანე იყენენ მეგობრების, ერთად მიიღეს განათლება, ერთად ატარებდნ ცხოვრებას უდაბნოში. ვანიდება იოანე და ბასილი იმ დროს შესანიშავნი იყენენ თავიანთი კეთილი ცხოვრებით, ამიტომ ხალხმა მიუხედავად იმისა, რომ იგინ ძლიერ ახლ გაზდები იყენენ, განიჩრახა მათი ეპისკოპოსად აღრჩევა.

ებავი მოვფინა ხალხში. ვასილი მიდის კავალეს-მე-გობარ იოანესთან, ატყობინებს მას ამ მასაც და ჩახანგ მასაც ეუბნება იოანეს, რომ იგი როგორც ყოველთვის, ისე ამ შემთხვევაშიც თავისი მეგობრის მაგალითისამგბრ მოიქცევა. წმ. ოქროპირმა, რომელს აც ასა სურდა მოვალო ეკკლესისათვის ნიტკირი და გულს მოდგინე მწყემსი, მაშინვე არ გაუმინდა ვასილს თავის აზრი და გრძნობანი, არც ის უთხრა, რომ იგი არ მიიღებს განსაკუპონებობას, რადგან ეს სამსახური კვეყნიურ ყველა სამსახურზე დღიდე პასუხის საგდებლია. მოაწია აღრჩევის დრომაც. ვასილი არჩევის; იგი სრული დარწმუნებული იყო, რომ მისი მეგობარი იოანეც მიიღებდა ეპისკოპონებას. მაგრამ წმ. იოანე დაიმალა, საღლაც გაიქცა. როცა წმ. იოანე დაბრუნდა, ვასილმ უსაყველურა მას მოტყუებისათვის. წმ. იოანეს პასუხში მოახველებული კველა მისი შესანიშავნი აზრები მღვდლობაზე. მღვდლობის მიუღებლობას მიმთი ხსნის წმ. იოანე, რომ ეს მოვალეობა ფრიად დიდი და წმიდაა, რომ იგი ლირს არ არის ამ თანამდებობისა. ვასილში წმ. იოანე ხედავს ისეთ თვისებათ, რომელთა მეობებით მას შეეძლო გმისახურ სასახელმოდ ეკკლესიია. ამ წმ. იოანე რას ამბობს მღვდლის დღი სამსახურზე: «მღვდლობა სარულდება კვეყნიაზე, მაგრამ ეკუთვნის ზეკიურ ავწერებულებათ. არც კაცს, არც ანგელოზს, არც მთავარ ანგელოზს და არც რამე გამოჩენილ ძალს არ დაუდგენია მღვდლობა. იგი დაადგინა თვით ნუგეშინის ცუმეტობა და აიძულა ხალხი, რომელიც ხორციელებულია, რომ მან მიმართ ანგელოსთა სამსახურს. მღვდლობა ზეციური დადგნილობაა, იგი ეთანასწორება ანგელოსთა სამსახურს.

შემდეგ წმ. იოანე იქრობირი ლაპარაკობს იმ უზლებაზე, რომელიც მღვდელს აქვს წმ. სიღილ-ლოგბში. მღვდლობა ეს ის მოვალეობა, ტრიმღვდლო-თაც ჩვენ (სამწყოთ) არ შევგიძლო მივიღოთ არც ცხოვნება და არც აღთქმული ნეტარება; სეთი მღვდლობა მიიღომ, რომ კველა საიდუმლები, რომელია შეოხებით ჩვენ, როგორც გარეული ზე-თის ხლით, უერთდებით ქრისტეს, და რომელიც წყალობრივი თანაზრისი გვდებით საუკუნო ცხოვრებისა, სარუდებიან მღვდლის ხელით. წმ. ოქროპირმა თვალწინების და ბასილის განათლებას ამ წმ. წინასწარ-მეტყველს ილის მრავალი ხალხის თანადასწრებით



— 3 —

卷之三

ოლოცის ძალით გადმოიყენე ზეციური ცეცხლი
მდგბარე მსხვერპლებ; ეს იყო დიდ სასწაული. მაგ-
რა ეს ქრისტეს შეცემის დღეს ამაზე უფრო დიდ სას-
წაულს ასრულებს: მიზი ლოცვის ძალით წინადა-
ლებულ პატიოსანთა ძლევნთა» ზედა გადმოიდის თვით
სულ წმიდა. შემდეგ წმ. ოანნე ლაპარაკობს საი-
დულო სინანულებ. აյ ეს წმ. მამა მსმენელთა უუ-
რალებას აქცევს მღვდლის დიდ უფლებას. თვით
დიდებულ და ძლიერ ქვეყნიურ მულობრელთ უუ-
ლება აქცით მხოლოდ თავით მონების სხეულშე,
ხოლო მღვდელს მცუმული აქცის უფლება კუს
სულზე. მაგრამ ასა ვამხობ ქვეყნიურ მულობრელ-
ბზე, როცა თვით ანგელოსტები და მთავარ-ანგელო-
სტები მოკულებულნი არიან იმ უულებას, რომელიც
ღმირობა მინარება შეცემის: ეს უულება არის უულება
«შეკრისა და გახსნისა», ეს არის სამსახულო, რო-
მელოც მისუა მამამ ძესა (იოან. V, 22), ხოლო
მისგან მიერიცათ შეცემს. წმ. სიცუმლო სინანულის
და აღსარების დროს მღვდლის წინაშე ხალხ აღია-
რებს თავის კოდვებს და გულის თქმათ, რომელთა
გამხელა ზოგჯერ თვის თავისთვისაც ემნელება; ამ
შემხვევაში მღვდლობი ხდება საწყისოთა სულიერ
ცხოვრების ხელმძღვანელი, იგივე მათი სულიერი
მამა. ასეთივე სულიერი მამა ხდება მღვდელი საი-
დულო ნათლის ღების დროსაც. ხორციელი
შპალები შობენ შეიღებს ამ ქვეყნიური, დროე-
ბით ცხოვრებისათვის, ხოლო ეკკლესიის შეცემი
შობს ყრმათა სულიერი ცხოვრებისათვის, იმ ცხოვ-
რებისათვის, „რომელი არა სადა მივიღოს მისგან“
და რომელსაც აქვე, ამ ქვეყანაზე თან ახლავს სასუ-
ლილო დღითისა, თან გაუვეგა მას საიკიოს, ვინაიდგან
სულიერმ სიცოცხლემ არა უწყის სიკვდილი. ხორ-
ციელმ შშობლებმ, მშობლებმ, შმიდობს წმ. ოქროპირი, შობენ
შეკრისი თვისნი სისხლისა და ხორციას თვისსიაგან,
ხოლო შშიერმთა მეოხებით ჩენენ ვიშობებით დღითისა-
ვან, ნეტარი ცხოვრებისათვის და კუშაგრიტი თავი-
სულებისათვის. ასეთი სიწმიდით, ასეთი დიდებით
და უფლებითა აღმურველი ცველა სამსახურშე

მონილი ამ მოსახრებითა შემდეგ აწყურდება
ვასილი, თუ რატომ არ მიიღო თავის თავზე წმ.
ითანებები მცველობა; იგი ხედავს, რომ წმ. ითანებს
კი არ ეხარება ეს სამასტრი, არამედ მოწიწებით
უკერძის მას და ომიტომაც უარ ჰყო იგი: «მე ვიცა
ჩემი სული», უუბნება წმ. ითანებ ვასილის, «სული
სუსტი და მცრავ», ვიცა ამ სამასტრის სიღიად და
დიდ სინებრლე საქმისა. რომ შევნებით მიიღო მღვ-
დელობა, პირველიდ საჭიროა შენი თავი მოამასდო
ამ სამასტრისათვის: უნდა იმეტადინო, რომ შეიძინო
სხვა-და-სხვა ცოლნ, შეიმზაო შენი ხსიათი, უნდა
გაძლიერონ შენს გულში ქრისტიანული სიყვარული,
რომ გულს მიღდინეთ ემსახურონ საშექსოს და წინ
აღლულებ ყველა იმ განასაყდლოთა, რომელიც გზაზე
ელობებიან მწყვემს მათი მოლვაშემბის დროს. სულ
უბრილო მაგალითთ ამტკიცებს წმ. ითანებ ამ კეტ-
მარიტებას. არაენ არ შეუდგება სახლის შენებას,
თუ მას შენიბის არა გვეგბა რა, არაენ არ იწყებს
ექიმობას, თუ მან ექიმიბის არაუგრი იცის. თუ კი
ამისთანა ჩვეულებრივი ქვეყნიური საქმებისათვის
საჭიროა მომზადება, ნუ თუ შეიძლება მოუმზადებ-
ლად მიიღოს კამა თავის თავზე მცველობა, რო-
მელიც იმდრინ მალო დგის სხვა სამასტრჩე, რამ-
დინათაც სული დიდია სხეულშე, რამდენათაც საუ-
კუნ ცხიფრება უწჯობესა ქვეყნიურ დროებითი
უბრიერებაზე, და უა ქვეყნაზე. ნუ თუ მომავალი
წყვეტის ვალდებული არ არის მოიტიქოს, დაეკით-
ოს თავს, აქეს თუ არა მას ძალ-ლონე, რომ შეა-
სულოს მცველის ფრიად სანელო შევალება?
ველისათვის ცხადია, რომ აქ განუათლებლობის და
ამითულელობის წყვეტის გრძალება მრავალ კაცთა
უფლი. წმ. ითანებ იქრიბირის სიცუკვებიდან ჩანს,
რომ მცველობის მიმღებმა პირველად უნდ შეის-
ტავლოს თავისი სული, უნდა კარგად შეიგონს ამ

“ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ” ପ୍ରକାଶକ୍ତି.

ନେହାବିଦ ଗାନ୍ଧିତାର୍ଥ୍ୟଦୀନରୁଙ୍କିମାର୍ଗ୍ରୂପ ମାର୍ଗ୍ରୂପ ଦୁଃଖ୍ୟରୀଜୀ
ନେହାବିଦିଗୁ ଗାନ୍ଧିନୀ ଠାର ପଦାର୍ଥୀ; ଅଦୀନରୁଙ୍କି କିମ୍ବା
ଶ୍ରୀଚିଲ୍ଲେବଳାର୍ ନେହାବିଦା ଗାନ୍ଧିତାର୍ଥ୍ୟଦୀନ ଲେଖା-
ଲେଖିରୁଣ୍ଡ ନେହାବିଦିତ କେନ୍ଦ୍ରିଯ.

თავში. ერთი ნამდევილ საშუალებათაგანთ მომზადებულ ზენობის დამკვიდრებისათვის არის სინიდისის განვითარება, გაძლიერება. სინიდისი არის აღმინისის თან-შობილი ზენობრივი ძალა, მაგრეც გელი ციფრების კანონებისა, მათ შემცირებლი მათ დაცვისადმი, დამკილდობებლი, ე. ი. აღმდეგელი სისიბარულო გრძელებისა მის გაგონებისა — მიყოლისათვის, და დასკვლილი, ე. ი. ორმატებელი სამწერარო განწყობილებებით მის გაუგონლობებისათვის. ერთც მა ზენობრივი ძალას მისცემს, ზენობრივი გვიანდება. მაგრამ უმაღლეს ზენობრივი განამდების მიღწვევისათვის მარტო ბუნებით, სინიდისში აღმდეგლი, ზენობრივი კანონი არ ქმნას; მხსოვრ უსაზომოდ უეკრობულებული უნდა იქნეს საჩრემნოება. ურკლიგოთ შეიძლება, რომ კაცი გამდეს ცატათ თუ ბევრად კეთილ-ზენობინი, ხოლო მაღალ ზენობის მცლობელი კი არას გვიან, აღმინის ზენობრივი ბუნება შეიქნეა უფრო დროს, სავსე, ერთანან, ყოველ შემცველი და წმინდა მხრილდ არკლიგიურ ზედავლებით. ურკლიგოთ ზენობითი კანონი ხდება თავიბით, დაუდგრომელი, არა მტკუც, დგება პსიხოტ და გრძეგან მიწერაში დამკილდებულებაში, და აღმინის „შე“ კი არ შეესაბამება სინიდისის ჩენებათა, არამედ ჰიპიქით სინიდის გმორჩილება „შეს“, აღმინის მოთხოვნლებთ და გონებათ. სინიდის ექვთ დასუსტება წარმოდგება შემდეგ გარემობათან. სინიდის, როგორც ცვლილ სხვანი სულიერი ძალა აღმინისა, ითხოვს წერილსა. თუ ის კითარებდა, ე. ი. თუ მის მოთხოვნილებათა აქციულილებებს, ის მაშინ უფრო და უფრო აღიზრდების, ძლიერდების, ის უფრო ნათლად და სისწირით არქეს ბორიტებას, რაგონდ იგი მცირელინიც უნდა იყოს, კეთოლისაგან, ენერგიულობისა და გარებულებისას კეთილდღიური უფრო და უფრო აჯილდებს და სჯის. აქედამ, მის პერიოდებს აქეს შეინდა და უმაღლესი შემცველებან ნენობით ცხოვერდაშე. ხოლო თუ იგი არ არის გარჯოშობიში, თუ მისს ხმას უუკრალდებოდ სტაციონებებს, მაშინ ის თან-და-თან იქცება, კროება, გარე კევით და პირდაპირ ვერ არქეს, რომელი კეთილდღიური და რომელი ბორიტი, ნამეტურ იმ შემთხვევაში როცა ბორიტებას მიღებული აქეს მათურნებელ გარეგნი სახე სათოვბებისა; სუსტად დრეკს მნიშვნელობას და მის მიერ დაჯილდოებად დასხვა არ არის მანიდამანც საგრძნობელი; აქედა

შემცველობით ერთიანად ეთანხმდება ბურგბის ზეპი-
ობით კანონისა, მხოლოდ განთვისუფლებულსა ვნე-
ბათა დამტკვეთ გავლენისაგან. ღვთავებრივ კანონის
არსებობასთან ადგინძს მეტი არა რა ჩერქება აა,
რომ უნდა მიიღოს იგი შეუცვლელად, ერთიანად
და უნდა დაემორჩილოს მას; და ეს მისთვის რომ
კანონი ესე, როგორც წარმომდგარი უმაღლეს არ-
სებისაგან, არის განუსაზღვრელი სისრულე, პეშმარი-
ტება და საწინადე, საჩიტუნოების ზედავლებას ქვეშ
მყოფ ადგინძის სინილის გამოცხადებულ ზეპი-
ობივ კანონის მიერ ნათლდება, მაცემა თვის
უფლება, მირენებს დაკარგულ ძალას და თვით
სულიერებას ამის გამო ძალუებს სრულ ყოფის უმაღ-
ლესობა ხარისხთა მიაღწიოს.

შესამე, ხელმძღვანელს მარტო ბუნებრივ ზე-ობით კანონითა და უსამყაფელს საჩქმოებისა, არა მცირს შემცენებისა ყოვლთა მხილავ, ყოვლად სახიერ არსებაზე, ბელინიერების წყაროზე, არ მცირს სურვილისა მასთან მიმგებადებისა და შეერთებისა, ძნელად ექნება მტკიცე, შეუძლებელ მია-ძლებელი ძალა მარა სინილისამცემ მოქმედე-ბისა. ამისთან ადამიანი ჩვეულებრივ იქმს კეთილსა იმ შემთხვევაში, როცა მასი საქმეები დარიალება მასზე იღალვებრინ და მას დაფინანსობის გაირგვინს თანხე დააგენეროს; იმისთან კეთილ საქმეს კი, რომელიც სხევებისთვის შეუმნიკვერი დარჩება, ის ძირიად იზარდება. ის თავი დიოქტესი იმ მორიობებისგან, რომელიც გამოწვეულებრი და აგონებს მას, ასამე უბედურებას დაატეს თავზე; იმისთანა მორიობებას კი, რომელიც მას ადვილად ჩაუკლის, სხევის უურადღებას არ მიიქ-ცეს და მას სახევებობასაც მოუტენს, ის არ ერთ-დება. ანუ თუმცი ადამიანი ურელიგიოთაც იუზოვ-რებს სინილისამცემ ყოველთვის, ხილულადაც და ფარულადც, გაგრამ მაინც მისს ზერობას არ ექნება. ასეთ სიღრმე, სიყაროვე, სიმხურეაღე, მუდმივობა, სიმტკიცე, რომელიც იმ შესაძლებელია მხოლოდ რე-ლიგის ზედავლენის კვეშ. ის მაცადინი იწნება მხოლოდ იმაზე, რომ მან თვის გარეგან ცხოვრებაში, საზოგადოებრივთან და ოჯახთან განწყობილებაში ცოდვა არ ჩაიდონს, და თვის ზინაგან მსოფლიოს სწმინდებზე კი მნელად იზრუნვებს; თუ მის გონი-ბაში მნელი აზრები ტრიალებებს, და მისი გულა-ბრწიერ გრძნობებით არის მოცული, ის ამაზე მაინ-დამინც არ წესს და არ თვილის საჭიროდ მათ გან-



დევნასა თვის ბურებისებან. ის სიკეტეს გამოიჩენს მხოლოდ მახლობელთა მშენებელი; იმ პირებზე კა, რომელ-
ნიც მასთან დაკავშირდებული არ არიან ანუ ნითე-
სამითა, ანუ ნაცნობიმითა, ანუ საზოგადოებრივ
და სახელმწიფოებრივ ქრონიკობთა და აღილით
დაშორებული არიან მასზე, ის იუციათად იყიჯრებს.
ის უკიმაგრებს თავს მხოლოდ მანამდის, სანამ კარგ
გარებობები იქნება, ხოლო როდესაც მას მძიმე
განსაკულელი ეწვევა, მაშინ იგი უძლურ განხდება
შეულრკვლად დადგრინად კეთილ ცოცვებისაში. ის
მიხედვითა თვის კეთილ სკემეთა, ლრმა და შეუცვ-
ლელ ქმაყულებისა და სამუდამი სისარულებისა
კურ მოისოდებს.

დაბოლოს, ისტორია გვიმტკუცებს ზნების
დამკალებულებასა რელიგიაზე; ყველგან საჩქმუ-
ნოებსა დაწყებას ერში თან მოსდევდა ზნებითი
დაცულება.

დიალ, ზნეობა, მიუსილებლად შეტყობილი უნდა იქნეს რელიგიასთან; უკანასკნელი აძლევს მას სიტინილეს, სიერტეს, სიმტკიცეს, სიცხველეს და სიმუშრვალეს. მოძრავი უნდა ადამიანს ჩატანს, რომ ღმერთი ყოველივე მისს საჭმესა, ხილულსა და უზილავეს ჟელავს, ის გამჭვიდლულია ღოთისადმი რჩმა სიყვარულითა და საცირკო რაცეს მუდაზ მისი ერთგული, გამონები იყოს და ამის გამო ის მუდაზ იქვევა ზნეობრივ კანისისამყრპლა, რომლის ასრულებას ღმერთი თხოვლობს. ის ბოროტებას ერიდება არა მარტო მაშინ, როცა საზოგადოების თვალი მასზე არის მიკულელი, არამედ მაშინაც, როდესაც მას არ ხდევს. ის იქმნება კერძოს მაშინაც, რაც მას დაჯილდობის მაგარ მშებარება და ტანჯა მოყოლის. ვერავითარი მცირელები ბოროტება გას ვერ ხიბლავს და ვერ უდებს. ვერცერთი მძიმე გარემოება მისს მნებელობას ცალისადმი ვერ დრებს. ის ბოროტებას ერიდება არა მარტო თვის ხილულ გარებან ტოვებაში, არამედ დაფარულ განზრახვათა სამყაროშიც კ. მისი სიყვარული და ქველ მოქმედება შეისავა არა მარტო მასლობელთა, თანამემამულეთა და თანამემარწმუნოეთა, არამედ მთელ კაცობრიბასაც. და ის იქმნება ცხოველ, ღრმა სიხრულითა, ის მუდაზ განათლიერებული და ბედნიერა.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବାଦି.

არგიშთადროს ლეონიძეს სახელმოღვა და
მკისცოვასის ხარისხი აღმართა.

თავები სცენის, ლოცვა-გურთხევა მიიღეს, შემრენდეს და შემოიუენეს არქიმანდრიტი ლეონიდე, რომელმაც კურთხევა მიიღო მესარხსის ფლაბინებისა და ეველა მდგრელ-მთავართა და ჩაგდა პ. სერაფიმეს და ქართლის სის შეა, უკან ჩამოუდენეს ზენებული დეკანები, მაშინ სინოდის განტორის იქრეთის განეოფილების მდგრანმა ს. მგალობლივილმა წაიკითა უმაღლესი ბრძანება არქიმანდრიტის ლეონიდეს ეპისკოპოსად დანიშნისა და გადასცა ძეორე სახასუხო ბრძანება, რომელიც პ. ლეონიდეს წეპარად წარმოისტეს.

ბრძანების წაკითხვის შემდეგ საქართველოს ექართხოსმა ფლაბინებ გადაიხადა მცირე ჩვეულებრივი წესი, ხოლო საგალობლებს ეოგნად სამდგრელონი მშობლენენ ნებად, ხმა ტებილად და შეწეობლად.

იმ მცირე ლოცვის შემდეგ, რომელიც ფეხს წამოდეომით შესრულდა, მთავარ-დიაგვონმა სიონის კათედრისმ პ. კონსტანტინე წარმოისტებ მრევალ-ქამიერი ხელმწიფე იმპერატორისა, იმპერატორიცისა, დედისა მათის-, მემკეიდრისა, უწმიდესის სინოდისა და ახლად ეპისკოპოსად სახელწოდებულის არქიმანდრიტის ლეონიდესი. დასი ექართხოსმა მგალობელთა მწეობრად იძეორებდა მრავალ-ქამიერისა და ლეონიდეს ხენების ღრმა ქართულად სოქელ მრავალ-ქამიერი.

როცა სახელწოდების წესი სრულდად დამთავრდა, ახლად სახელწოდებულმ წარმოსტევა სიტყვა, რომლითც ღრმა მთაბეჭდილება მოახდინა დამსწრო სამსწოდებაზე. მოგემაგ ამ სიტყვის მინარესი მოკლედ.

ბავშობილანვეო, სთვევა ახლად სახელმწიფოს მა, მტკუდე მრწამდა, რომ აღმაინის ავტორიტეტის უფალი განაგებსო. ეს კეშმარიტება მე მცდამ ჩაბეჭედილი მქონდა გონებაში და განსაკუთრებით კი ამ წუთს არის იგი ჩემში ცხოვლად, როდესაც მე, ჯერ კიდევ სულ იხალგაზდა ლირისი გაეცდი უმაღლესი საეკლესიო მსახურების ხარისხისათ. მრავალი ჩემი წინაპარი კეკლების ემსახურებოდა და მე დაიგიადე ისეთ ოჯახში, სადაც მე რჩმად შევითვის ქრისტიანული კეილო-მსახურების გრძნობა და სადაც მიმჩნევი ღვთის ტანარში სიახლუს, მოწიმებით დგომას, გალობას და კოხვას, და სახლში კაშირდა ეკლესიურ წესების ასრულებასთ. შემდეგ როცა 8 წლის კამწილი სკოლაში მიმართეს, იქაც გამიჩნდა კეილო-მსახურელი და ვიმუშოფებილი იმ ჩემი მონათხებას წმინდას მამის გავლენის ქვეშ, რომელიც დღესაც მანობრა ქრისტეს კეკლებისათ. ეს წმიდა მამა შეენა ჩემ მეორე შობელად და მან კიდევ უფრო განმიტოველი მართლმადიდებელი კეკლების სიყვარული და ის სურვილი, რომ მეც გაემზდარევა კეკლების მსახურობა. მაგრამ რაღაც მსურდა, რაც შეიძლება, უფრო ნაყოფიერი ყოფილობი ჩემი სამსახური ამ აპარატზე, ამის გამო აკენით იმ სურვილითაც, რომ მიმელო უმაღლესი განათლება. მისრულად სურვილი, შევედი კიევის აკადემიაში და იქაც ისეთი ღვთის მოსავი უფროსები გამიჩნდნენ, რომელთა ცხოვლებულება გავლენის ქვეშ მე სრულიად წარბ შესტრელად გადავწვევიტე მიმელო მონახნობა და კიდევ აღვიკეცე. ხოლო მან ყოფილ მოწყველ მოწყველ ზეცირქმა მამა, გამიწა მე ხელმძღვანელობა აკადემიიდნ გამოსალის შემდგაც, მისი ბრძნული განგებით მე წილად მხედა ბეღდიერი ხელის აღმედებინა ცხოველი ღვთის სიტყვით ჩემი მონათხებე კავკასიონის მთების ცხოვერები და გამწირი ხელმძღვანელობა მათი შელების ქრისტიანული აღწრილისათვის, პრილი ამ მოვალეობის ასრულებამ დამახასოვავ, შემხმარებელ და შემსრულებელ არის მოვალეობის მინარესი სახელმწიფო არსება, რომლის სასამსახუროდ გაწევული ვარ ამ ქამად უმაღლეს თანამდებობაზე თვითმმართველობელის ბრძანებითათ. მე ნათლოდ ვხედავ, რომ ჩემ ძალ ღონებს იღმატებება ეს თანამდებობა, მაგრამ, მოუხდევავ ამისა, არ ვაშეობ უარს ამ მძიმე რვიტორის ზიდვაზე, რაღაც ეს თანამდებობა მე უმაღლესი ბრძანებით მომენდო. ევგადლობ უფალს, რომ

ମେ ମାର୍ଗସ୍ଥଙ୍କ ସାମଶବ୍ଦରୀ ସାହିତ୍ୟକୁ ଡା ନାନ୍ଦନ ପ୍ରେସ୍-
ନାଶି, ମେ ପ୍ରେସାନାଶି, ଏବଂ ମେଲାପ ମେଲାପାଳାନ୍ତରେ ବ୍ରଦ୍ଧି-
ଲିଙ୍ଗରେ ଫ୍ରିଲିଂଟ୍ରେ ଫିଲିଂଦା ମନ୍ଦମୋର୍ଗାନ୍ଦିଶ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍
ମନ୍ଦମୋର୍ଗାନ୍ଦିଶ ଏବଂ ମହାଵାରପାଳିଦା ଡା କୃତ୍ତିମ ମନ୍ଦମୋର୍ଗାନ୍ଦି-
ଶବ୍ଦରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ପ୍ରେସରିଅବାଦା । ଡାକ୍ସାର୍କରାମାନ
ଏଲ୍ଲାଦି ସାହେବ୍ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ମାଧୁରାମା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ୍
ମନ୍ଦମୋର୍ଗାନ୍ଦିଶ ମନ୍ଦମୋର୍ଗାନ୍ଦିଶ, ଏବଂ ଶର୍ମିକ ଡା ଗନ୍ଧିମହିଲାଲ
ମହାପ୍ରେସି ମହାପ୍ରେସି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲିଶ ପ୍ରେସି ମାର୍ଗସ୍ଥଙ୍କ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ମହାପ୍ରେସି
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ମହାପ୍ରେସି
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପାଠାଲ ମହାପ୍ରେସି

კურიას, 19 პარიზს, სინინს საქათლორ სო-
ბორიში ხელ-დასხმულ იქნა არჩნენდრიტი ლე-
ნიდე გორის განსკონსაც. ათ სასის 15 წელზე
მიმდინარე ხალავ ყოვლად უსამღვდლოობა საქარ-
თველის ექსართულის ფლობინე და მურიკ ჩინის შემდეგ
დაწყო ხელ-დასხმის წესი. საქართველოს ექსართულის
პარჯვენით დაბრძანდა ვლალიმრი, განსკონს კავ-
კიფისა, მარტენიშვილი და ლევან დალავა-
სახელმწიფო და გერამიონი — ლავრენტისა, დრო-
ებით შეართელი იქრეულის გარემონტისა, შეაგრძნე-
ლენით კარგიდან გამჭვერეთ სამჯერ განატაცადა უმარტივი-
დან გერი არჩნენდრიტის ლოგონიცე განსკონსაც
დარწენისა. ყოველ განტაცების შემდეგ ექსართ-
ულის მოწოდებით ახლად განსკონსად ხელ-დასხმუ-
ლი აღიარებად სიმბოლოს სარწმუნოებისა და სდეტ-
და ფიც ერთგულებისას სარწმუნოებისა და ხელო-
წიფე იქრებაზოგადი წინადან. ამის შემდეგ შეავა-
გინება წარმოსოუკენე ხელმწიფი უსამღვდლისა, ის-
პერტრიტიუმისა და მეტეკილტე უსამღვდლისა და
აგრძოვე განსკონსად ახლად მოწოდებულის არქი-
პენიტრიტი ლოგონიცისა.

ଗାୟତ୍ରୀଗାନ୍ଧି

ଶମ୍ଭିଲାଳ ଗୋପନୀୟ,
କାର୍ତ୍ତବ୍ୟେଲତା ମେନ୍ଦିର,
ବ୍ୟେଦରିତ, ଏହି ଭାଗବତକାର୍ତ୍ତି
ଶାରୀରିଣ ତଥି.

ჩვეულება განაღომც რჯულთ უტრიკაცები ყო-
ფილა! როგორია? მეითხავთ. მოგახსენებთ.

ნეტარსნენგზულმა ორთინ კათალიკოვაშა 1781 წელს მოინდომა „შემცუვრა ქართველთა იმ ჩვეულების, რომლის ძალით დღი-შევრინიგრად იღესასწულების წმ. გიორგის სსენენბა 10 ნოემბერს. ეს ჩვეულება შეაჩენა და საეჭავო უწიდა მას. წმ. გიორგის სსენენბას ბერძნთა დეკლერაცია დღესასწულობის მთლილდ 23 აპრილსთა და ჩვენ რა მიზეზთ ვაღილებთ მას თ ნოემბერსი! ამიტრილგვან ნულარმცი იხსნებიმას ეს საეჭავო ჩვეულება საქართველოშიც (იბ. სამ. ოთხენი 1781 წლისა).

ଶ୍ରୀମତୀ ଗାନ୍ଧିଙ୍କର୍ମସା ଗାନ୍ଧିନୀଙ୍କ ହିସେବରେ ଯାତାଲୋକପାଦିତ
ଅତି 127 ଫିଲ୍ମରେ ଚିନ୍ତାରୁଦ୍ଧ, ଗାନ୍ଧିରୁ, „ସାବ୍ଦିଶ୍ଵର ହୈସୁଲ୍ଲଙ୍ଘା“
ହୈସୁଲ୍ଲଙ୍ଘାରୁ ଦାରିଦ୍ରୀ ମଥା ମତ୍ତାରୁ ଗାନ୍ଧିମୂଳପ୍ରେଷଣରୁ, ଗାନ୍ଧି-
ମୃତ୍ୟୁପ୍ରେସ୍‌ରୁରୁ ଲୁହା ଶରୀରରୁ ଦା ସାମ୍ବାନ୍ଦ୍ରା ଗାନ୍ଧିରୁ-
ଲୁହାରୁ ଦା ସିନ୍ଥିରୁଲେ ଗାନ୍ଧିରୁରୁ ନି, ତେ ଏତ୍ୟବିଲୁହା ଦେ କିମ୍ବା
ଫାରିକୁପ୍ରେସ୍‌ରୁ, ହୁରଗାନ୍ଧିରୁ ଅଥି ମୁଖ୍ୟମନ୍ଦରୁ ରାଜୀନିୟମ-
ଦର୍ଶକ “ନିର୍ବାକ୍ତାରୁଗାନ୍ଧିରୁ” ମନ୍ଦଗରୁନ୍ତି ଯାତାଲୋକପାଦିତ...



ଫେ. ପଲ୍ଲେହାମେସିଲ୍ଲାର ମତାହାର-ମଣି. ଶିଳ୍ପି



დეკემბერს რომ ქრისტეშობის თვე ჰქვიან, გვისტოს მარიონბისა, ივლისს კვირიკობისა და ივნისს ივნისობისა, ეს იმიტომ, რომ ამ თვეში მოყიდვი დღესასწაულები: ზომა ლუთისა, მიძინება მისის შობლისა, ზომა მისის წინამორბედისა, წამება მისის აღმარჩებლის კვირიკებისა და ივლიტასი (15 ივლისს).

უცხველია, ნოემბერსაც უმიზეშობ არ დატემოდა გიორგობა ანუ გიორგობისთვე.

კაბადოკია, საცა, ახალის გამოკლევით, ესახლა ქართველთა ტომ-მოლების ერი, პირველ საუკუნიდანვე ითვლებოდა ქრისტიანობის სატურალ. ხოლო მეორესა და მესამე საუკუნეში აქ უკვე პარწინავდა ქრისტიანობა და წარმართ იბერიატორების უღიერი დეკულება უმეტესის შარავანდელით შეისავდა კაბადოკის ეკკლესის.

დედა ჩვენი წმ. ნინო და, როგორც გვაუწყებს ძელი გადმოცემა, მისი პიძიაშვილი წმ. გიორგი ამ კაბადოკიდან იყნენ. გიორგი იყო უძლეველი და ახვინი მხედარი ქრისტეს. მრავალფრის ტანჯვა-წამებით წარმართ მას თავი დიოკლიტინს მიერ (184—304 წ.). მის შემდეგ წმ. ნინომ მოაქცია წმ. მირიანი ერითორზ (118 წ.) და მას ეამოთვან.

«განუსაკუთრა (ნინომ) წმიდა გიორგი ლვაზილ-დადებულსა და მიქეულსა თესასა ერსა და დაუღვა სჯულად, რათა სხევათა შორის წმინდათა აქვნდეს უმეტესი სასოქეა და სურვილი წმ. გიორგისა, ვინაითვან განეგებულებითაცა ზეგარდმითა და გიორგიელად* წოდებულ იყვნენ იგინი [ქართველნი] უწინარეს შამოთვან (თემიურაზის ისტ., გვ. 19).»

მიერითვან

„წმიდამან ნინო, სათნოყოფითა მევისა და მთავრობა მისთა და ერისა მისისთა, განუწენა და მეტენ მარადის ლროშათა ზედა და ღრბ-თა მათთა დასწერდეს სახესა წმ. ამის მთავარ-მოწმისა გიორგისასა და ეგრეთვე ყოველთა ზედა საჭურველთა და ჩატბურთა ზედა მხედართასა და იქნა სახე მისი შეწყარბებულ პირველ ორგენად ქართველთა სახელმწიფოსა» [იქვე] და ვინათვონ ქართველთა პირველსავე უამსა მოქუცევისა თხელისა აღირჩის მოწამე უსე უაღრეს სხევათა წმიდათა მფარველად თქად, იწყეს და

აღაშენეს... ტაძარის... სახელსა ზედა წმიდის მთავარ-მოწმისა, ვითარება:

«წმ. გიორგი აღავერდისა. წმ. გიორგი კალოუბენისა. წმ. გიორგი ილორისა. წმ. გიორგი ქაშოეთისა. წმ. გიორგი ბოჭორმისა. წმიდა გიორგი უსანუ-თისა. წმიდა გიორგი მრავალძილისა. წმიდა გიორგი ზუგდიდისა. წმიდა გიორგი გორისჯვერისა. წმიდა გიორგი სარკასა. წმიდა გიორგი სასარებისა. წმიდა გიორგი ქარისა. წმიდა გიორგი კარისა. წმიდა გიორგი კარეთისა. წმიდა გიორგი ატოლისა. წმიდა გიორგი სვანეთისა. წმიდა გიორგი ქაბულეთისა, წმიდა გიორგი ჯიქეთისა. წმიდა გიორგი ალანეთისა. წმიდა გიორგი პანკისისა. წმიდა გიორგი საღვრისა. წმიდა გიორგი კლარჯეთისა. წმიდა გიორგი დამასტურისა. წმიდა გიორგი დანაგისისა, თეთრ გიორგი ქურმიხის გიორგია და მრ. სხ. (იქვე).

ზემოსა და ქვემოსა იერითასა შინა თქმულ ას ესტე და ყოველნი ერინი სწავებენ, რომელ ოდეს ეწინა მთავარ-მოწმებ გიორგი, მიიღეს ხილუ-თა მის წმიდან წყლულებანი სახას-სამეოცულა ხუთინ და ამ მიზეზით ერთა იერითასთა ესეოდენ ჩიტენი ეკკლესი და მოსა-ტერი აღაშენეს; და ესეცა თქმულ ას ერთა შორის, რომელ თოთოეულსა შინა დღესა წყლიწალისას აღსრულების თოთოეული სასწაული მის მოუკლებლად (იქვე, 20).

ამავე ძევსს ჩვეულებაზე აფუქნეს თვის თვისებს ჩვენდან სვალლებული განკარგულებს ისეთი უძრავი სვეტი საქათველოს ეკვავისისა, ვითარიც არის ჩვენი მათობი გიორგი მთაწმინდელი. მის მიერ ბერძნულიდან თარგმნილს დღდეს სყიდვასაზე, რომელიც იწყდება გვირგვინად საყდრისა:

„ამისცე: დღესა: (10 გიორგობ სთვეს) წმიდას: მოწმისა: გიორგისის: ურმის: თუალისა: შესლება: ჩაუქმება: დაპრემება: იგი: ურმის: თუალისა: წმიდანი: მამანო: ამას: დღესა: დაღუაცათუ: ბერძნენა: წმიდასა: გიორგისთვა: არა: დღესასწაულობრენ: «არა რამ არს უკნება: რათა ჩეუგველებული და არამომართა და ჩატბურთა ზედა მხედართასა და იქნა სახე მისი შეწყარბებულ პირველ ორგენად ქართველთა სახელმწიფოსა» [იქვე] და ვინათვონ ქართველთა პირველსავე უამსა მოქუცევისა თხელისა აღირჩის მოწამე უსე უაღრეს სხევათა მფარველად თქად, იწყეს და

၆၇. გოირგისი: პპროლასა: კგ: არს: და აწ რო-
მელნი სდლესასწაულობდეთ: განგებად ყოველი
პპრილასა: კგ: მოიძიეთ:“.

ამ „დიდ სვინიშვარის“ სამი, ტყავზედ ნა-
წერი, ვარიანტი (*№-ები:* 222, 193 და 97) შეის-
წევლეთ და ცეკვაში ასე სწერია. და ეს ნაწერი
ვაფრნდარა კაცის სიტყვები, კი არ არის, არამედ არის
უძრწნელი ძეგლი, დაშავარებული ერის უძრწნელსავე
ჩევეულებაზედ, როგორც მოწმობს თვით ამ ნაწერის
აერორი წმ. გოირგი მთავრინდელი.

მთავარ-მოწამის გოირგის ურმის თვალზედ დაკვ-
რა ასე ყოველად [ეს ადგილი მოვაკეა გოირგი მთა-
წმინდელისავე თარგმანია; ი. № 222, გვ. 284—288]:

„და შერმეტ [გოირგ] ურმის თულადა ჟელ
დაპეტეს, აღმართებულს სიმრავლითა მახვილა-
თა, და შთასაქენელსა გუერდას შთაგორებს;
რომლისა მიერ ყოველი გუმი მისი ლიკირ
მრავალ ნაწლავად. მაშედ კუალალა განიკურ
ნა მოსელითა ანგელოზითა ღუთისათა, და
განახლებული და ბრწყინვალე წარდგა წინაშე
მცირისა და მაგნენტისა მეგობრისა მისია; და
შროელად გამოჩინებისა მით მრავალი მოი-
ტარა ქრისტეს სახწერნებიად, რომელთაცა
წმიეს ქრისტეთქმა და მაცლითა ოსისრული
მითუალა, რამდენ გარემო ქალაქისა თავინ
მათინ წმიდან წარიცემონეს“.

მთავარ მოწამე გოირგის ცხოვრება ძევ-
ლიდანვე დასურათ-ხატულული ყოფილი საქართვე-
ლოს ეკკლესის მეტ. იგულისხმეთ ხატი, რომელ-
ზედაც გამოსახულია თეთრის რაზედ მჯდომარე
ხასიათ-ჯაშინინ მხედრი, შემზენავი გველისა,
ანუ ილორისს წმ. გოირგის ხატი, რომლის ქვეშე
აწერია: „აქ წმ. გოირგიმ შეუდარი ხარი აუცნა
შენენტრიონეს“.

გაშასდომე, ათ ნოებერს დღესასწაულობა გი-
ორგობისა არა ყოფილი 『საეშმაკ ჩევეულება』, არა-
შედ აგრეთ წოდებული ადგილობრივი წესი და უქ-
მი, ხოლო ეს ადგილობრივი უქმებები შეწყნარებუ-
ლია თვით აწინდელის სასულიერო მთავრობისაგანაც.

დღის, გოირგობა არის უსალოთოესი ანდერძი
ჩენთა მათ პაპათა, რომელიც მთავარ-მოწამე გი-
ორგის პპაპავდნენ მხედრობაშიაც და, თუ მაცლი-
შეოლობა და ქრისტინიბა მითხოვდა, მოწმეთა
შაშიაც. („უვერია“)

საეკლესიო-სამრევლო სკოლების მასწავლებ-
ლები და მათი მდგომარეობა.

ბევრჯელ ამოგვეყითხავს ერთაღ-გაზეთებში,
რომ სთაფლებში მასწავლებლები ჰიდ ტანჯვა-
წვალებაში არიან და ბევრს ითენენ ნივთიერადო.
საეკლესიო-სამრევლო სკოლებში არის დაგვა-
ნილი თვითეულ მოსწავლებზე 3—5 მ. ნებამდის
წლიური სასწავლო უკული, მაგრამ უმეტეს
ნაწილი არ იხსის ამ დადგენილ უკულს; ერთი
წყება დარიბები არიან და როგორც კი შემოვ-
ლენ სკოლაში, მაშინვე აცხადებენ, რომ „დარი-
ბები ვართ და უსსუიჯლოთ გვასწავლეთ“, მ-
ორე წერება შექლებულა და ადგიქმას იძლევა,
რომ სასწავლო უკულს თვისი დროზე შემოვ-
ლიანს; ამასანაცვე გთხოვნ მოსწავლეთა მშობ-
ლები: 『სასწავლო ნივთი თუ რა რე საჭირ-
ოუს, მარცვლეთ ამ ჩემს შეიძლს, ხვალ ფასს
და სწავლის უკულსაც ერთად შემოვტანონა. და-
იმედებული მასწავლებლების განახლება. გადის
თვე, ორი თვე, ნახევრი წელიწადიც და შეპა-
რებული უკულები არ შემოაქცეთ; როლესაც
მოთხოვთ, გატევიან: 『უგაცრავათ, დაგრგვანეთ,
ცოტა კიაც გებულეოთ“. გადის მეორე ნახევრ-
ი წელიწადი, ესე იგი, თავებადა კილეც სასწავ-
ლო წელი, მოთხოვთ და გოტევიან: რად-
განაც არ დაგვაცალეთ, ეხდა ჩენი ბავში უნდა
გვაცევანოთთავ. ბავშებს სკოლაში აღარ უქმებენ;
ასეთი ხრისებით გვატარებების სკოლაში ბავშეს
ერთ წელიწადი; წლიური გადასახადი უკულიც
დაგვიგრადა და ამას კონდა წუხს—მასწავლებლის-
გან ნისათ წამოლებული და ნაცალები უკული თ
მოპობებულ სასწავლო ნივთების ფ სიც თან
წილებს და მერე ხმასც აღარ გცემთ. თუ დაგი-
ნახს საზემ, გვერდზე აგვილიან და მადლობის
მაცერათ შორი-ახლოს საც-ნათაც : გიკვებენ,
რომ მასწავლებლებს მოედი წელიწადი თავი
გამოულაუთ ჩენი ბავშის სწავლებაზე და მერე
რიცხვებ დაგვიკითთავ. არიან ისეთ მზობლებიც,
რომ ჰილობან დაწყებული სადამიმდეს სულ
ქერქმ და ლოთობაში ატარებენ დღის; უბრა-
ლოდ კი ჰაბარჯვენ ერთ-ორ თუმანს და სწავ-
ლისთვის კი ორი მანეთიც : რ ემცტებათ; ასეთ

No 8

მის მოწყვეტჩე; ამის შესახებ ერთ-ერთ დღეზე
სოფული დღის დასახური ამბობს: «კუმაწვილი წენდა
დაუწერელი დაუკა არის, რომელიც მიზაც
გირდა, იმას დაწირო», ეს იგი, უძრავილს გინ-
დათ გააკეთ და გინდა წააზრდნ, მასშაადამე
მოსწავლეების ბეჭდ მათ მასწავლებელზე უა-
ტილა დამატებული. (იხილეთ „პატარა მით-
სრობა“ თ. კ-დ ს. გვ. რიც 43). ოუ საზოგადო-
ებაც არ დაქმარდა და არ გამჩნდა ისკონი სა-
ზოგადო მუშაკი, აროგორიც არის მასწავლებელი,
არ ივარგიბი. მასწავლებელი არ უზრუნველ-
ყოფილი ცალკედობა; (მინდველები), კუნც იშა-
ვის თავის სამსახურით მდებარ საზოგადოს, რომ
მომავალ საკათოლ დალეოთ შეინახის, არც მო-
ლის 『პენსასა』, მაშ რამ ანუგრძნის მასწავლებ-
ლი? ჩენენ შეგვიძლია დავისახელოთ შ მდგრა-
მნ უგრძებოლი გარემობა:

1) უმაღლესმ მთავრობამ კეთილ ინტება, და
თანადათან ურაფლებას აქციებს საცემლესიო-სამ-
რკვლო. სგალების და მათ მასწავლებლების
მდგრადარყობის ნივთიერად გაუმჯობესებას. 2)
უშმიერსა სინოდის გარდა წულებილებით - შვი-
ლებს იმ მასწავლებლებისას, რომელთაც ათ
წელიწადზე ნავჭებ არ უმსახურნიათ, არ გა-
დასჯებათ სასულიერო სასწავლებლებში სწავ-
ლის ფასი. (ძილებ 1897 წ. „მუჟემის“ 16 ნე)

3) ମାଟିର୍ ଫୁଲିଦ୍ଵାରା କାଳିର ପ୍ରେସ୍-ଟ ତାତୀନିଃଶବ୍ଦିକ
ଓ କ୍ରିଏଟିଭ ପରିପାଦାରୀ କମିଶ୍‌କୁର୍ର ଓ ଲୁଗନିଃଶବ୍ଦିକ
ଶବ୍ଦିନାମାନିକଣ୍ଡ ଓ କାର୍ତ୍ତିକାଧିନ୍ଦିକିଶାତମ୍ରିକ ଶବ୍ଦାଙ୍କରଣ ।

4) ରାମତ୍ରଣଙ୍କିମେ ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କ ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ
ଅନ୍ଧାରୀ ଟାଙ୍ଗଲ୍ଲେବୁ ଓ ଆଶିଷାଙ୍କା ହେବାରୀଙ୍କରେ ଦେଖିଲୁ
ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କ ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ
—ଦେଇଥିରଙ୍ଗେବାର, ମେଳାନାନ୍ତ ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ
ହିଙ୍ଗେନ୍ତ ଶାଳକୁ ଲ୍ୟାଟି ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ
ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ
ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ
5) ଅନ୍ଧାରୀ ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ
ଅନ୍ଧାରୀ ପର୍ମାନାନ୍ତର ଦେଖିଲୁ

၃၁၅၈ ၂၇၁ ၁၉၆၅

ଓ স্বেচ্ছার্থীরা „ত্রিমুকুলমা“ দ্বারা অনুস্যোদ
স তির্যকে, নম্মের দলাপু সিদ্ধারঞ্জিনী অনু স্বেচ্ছার
স্বেচ্ছা দলতে উপর্যোগ করেছেন। গুরুত্বপূর্ণ এবং দুষ্প্রস
র্ক্ষণফলের সাথে সম্পূর্ণরূপে স্বেচ্ছার্থীরা অনু স্বেচ্ছার
ক্ষেত্রে অন্তর্ভুক্ত হন।

ჭირობულის საეკ. სამ. სკ. მასწ. ბესარიონ ვაშაძე

ଓং বালুচি স্টেশনিস রেডিও

(ლერმონტოვისა)

ମିଠାକୀରୀ, ରୁକ୍ଷ୍ମୀ ଶାଲେସ୍ଟରିନ୍ଦିଆ,
ସାର୍ଦ୍ଦ ହିର୍ଦୟେବନ୍ଦୀ ଏ ସାର୍ଦ୍ଦ ଶ୍ଵପ୍ନାବନ୍ଦୀ,
ହରମେଳ କ୍ଷେତ୍ରକୀୟ ଏବଂ ହରମେଳ ପାପୀ,
ଦାମିଶ୍ଵର୍ଗବନ୍ଦାଲାଦ ତାଙ୍କ ଲୋପ୍ତାଧିକାରୀ?
ନୀରାଜାନୀଶ ଶିଥିନ୍ଦା ଚିଲିନୀ ନାହିଁକୁ
ଥିଲେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ କୋମ ଏବଂ ଗୋଲାଗ୍ରହଶ୍ରୀକାରୀ,
ଲୋବାନୀଶ ମତାଶ୍ରୀ ଲମ୍ବିଲେ ନାହାରୀ
ଗାଞ୍ଜାର୍କୁର୍ମବ୍ରାହ୍ମାଦ କୋମ ଏବଂ ଗାନ୍ଧୀବନ୍ଦା?
ଶ୍ରୀଶାଲମିଶ୍ର ଶବ୍ଦକାଳୀନ ଶ୍ଵପ୍ନିନ୍ଦି,
ହରଦୟଶାପ ଶ୍ରୀମା ଯୁତନ୍ତର୍ଗଭେଦ ଦାଖିନ୍ଦାବନ୍ଦନ୍ତ,
କ୍ଷେତ୍ର ଶାବଦାଳକାଳୀଶ ଗାନ୍ଧୀବନ୍ଦନ୍ତ,
ତୁ ଶ୍ରୀନାରାମ ଲୋପ୍ରାସା ଶ୍ଵପ୍ନାଲୀ ଶିରିନ୍ଦାବନ୍ଦନ୍ତ?
ଦା ଏଇ କଥା ଶ୍ଵେତାପ ପ୍ରମାଦାଶ୍ରମ ଏଣିକି?
ଶ୍ଵେତାପ ନିର୍ବିକାଶ ଏଇ ଶ୍ଵପ୍ନାବନ୍ଦନୀ ମଧ୍ୟବାହି
ଶାବଦାଳକାଳୀଶ ଦାତାନୀଶ ହିରିଦୀନୀ ଶ୍ଵେତଶ୍ରୀ

სასტუკის სიცხით დალლოს, ქედ-დამწვანეს!
თუ ისიც დასჭრა, რა შენ განმორდი,
შენსაც დარღიო ეცალა ფერი,
და გაცალებულს იმის ფოთლებს დღეს
ხარძლ ეცარების უდაბნის მრვერი?
მითხარი, ვისმა ლეთის მოშიშ ხელმა
აქ მოგიტანა, ამ ჩევნს მიწა-წყალს,
მოწერ ხომ არ ხარ იმის სევდების?
ხომ არ ინახავ მის ტხარე ურემლო კვალეს?
ეგებ ის იყო თავ-და და ლებელი ული
აღმარებელი სახარებისა,
როგორც შენ, ცურ დიდების ღირსი
წინაშე კაცთა და ლეთაებისა!
აშ დგახარ, რტოვო ერუსალიმის,
ოქრის ხატის წინ ფთხილად და ცული
ლეთის მოშიშ კუკის იღუმელ ზრუნვით,
ვთა სიშიძის მცველ ერთგული...
მევირი წყვლიალი, კანდელის
სახარე, წმიდა ნიშანი — ჯვარი...
ყოველივე შენს ახლო-მახლოსა
სიმშეიდთ, ლხენით აოსაენ არი.

o. ၁၇၈

ახალი დებული და შენიშვნები.

ექიმი ვატრანგ ღამბაშიძე, რომელიც მოსკოვში
სწავლა დამთავრების შემდეგ პარიზში იყო წახული
თავის საქმით სწავლის განსაკრძაბად, ამ უბად
დაპრენებულია საქართველოში და მცხაობას დაიწ-
ყებს შორაპნის მაზრაში, დაბა ყვირილაში დაბინა-
ვებული.

六

ଶେରାବନୀର ମାତ୍ରକିଳି ଉପରୁକ୍ତିରେ କରାଯାଇଥାଏ କାହାରେ
ନାହିଁ ଏ ଡା. ରୁ. ଜାପ୍‌ଯୁଲି ତାଙ୍କିଟି କରାଯାଇଥାଏ ମଧ୍ୟରେ ଦାତାତଥ୍ୱା-
ନିର୍ମାଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉପରୁକ୍ତିରେ କାହାରେ ନାହିଁ ଏହାରେ କାହାରେ
ନାହିଁ ଏହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ ..

* 6

გუბის პატარა წყალზე ხომისა და ქუთაის შეა
ბორინი გაუმართავით, მაგრამ, რაღაც წყალზე აღარ
არის იძლენი, რომ ბორინი იმუშოს, ღობე გაურაგ-
ვავს მდინარეში და მს საშუალებით დაბუგებულ
წყალზე ძლიერს ძლიერობით საში-ოთხი საჯერის მან-
ძილზე ამუშავებენ ბორინს!! მეცნიერები ძლიერ და-
ლონებული არიან მდინარის დაშრობის მოლოდინით.

* *

როგორც უწყის საზოგადოებამ, ჩენი საყვარე-
ლი მეოსანი ბ-ნი აკაკი ძლიერ აფად იყო მს რამი-
დენიმე ხნის წინად. მარტის ბოლო რიცხვებში
გორიდნ მომავალს კვირილაში ეგრძნო ცუდად
თავის თავი და მოეშურებინა ქ. ქუთაისს თოფუ-
რის საავადმყოფოსაკენ. იგრ ხუთი კირაა, რაც
ბ-ნი აკაკი არის სხენბულ სავადმყოფოში, სდაც
მას საუკეთესო და ერთგულ მოვლას არ აკლებნ,
პოეტის ავადმყოფობა საქმით მმიშვ იყო და ამიტომ
ექმი ბ-ნი თოფურია ყოველ გვარ ღონქს ხმარობდა
მის ავადმყოფობის შემასტუქებელს. საჭიროდ იყო
მიმჩნევული მოესპოთ პოეტისათვის ყოველივე ის,
რასაც კ შეეძლო მისი აღლევება, რამდნათაც ეს
შესაძლებელია ეტრინალ-გაზიერობის, სხვ-დასხვა წე-
რილების ჩამოშორებით და წერის აკრძალვით. ავა-
დმყოფობასთან ერთად ეს გარემოებაც ძალიან შემა-
წევს ბეჭედი არის ბ-ნი აკაკისათვის, როგორც სურ-
ვილი და ხალისი წერის თთქმა მით ულლო მოს-
პარებია, რამდნადაც გარემოება ხელს უშლის.
თავის ტკივილ-წესილების მიუხედავდ, მოსანი
მანიც არ იშლის ჩევეულებრივ ომიტორენს, თთქმა
იქ დაექმის მისი ცხოველი წარმოდგენა, სავად-
მყოფონის ერთფეროვანებით დაწესებული, ზენარი
სიამოვნების წუთებს; პოეტს კიდეც დაუწერია ნამა-
ლებად ერთი შევნიერი პოემა თეხაზეთის ტხორე-
ბიდან, რომლის დედა აზრს იგი უძლენის იღმიზრდე-
ლებს. დღ-ნიადაგ მრავალ მნახელელი მიღის სავად-
მყოფოში ძვირებას ავადმყოფის სანახავად და მისი
სასიამოენ საუბრის გასაგონად. ამ თვის პირველ

რიცხვებში ბ-ნი აკაკი პირებს საცელებულებად
გამოსულის, თუმც ექმებს მანც კიდევ შემთ აქეთა,
რაღაცანაც პოეტის მდგომარეობა დიდი გამაცადინე-
ბულ მოვლასა და თავის შეჩრდას საჭიროებს.

ვუნატრიო ძეირფას პოეტს მოჯობინებას და
მოლონიერებას ჩენდა სასიჭდულოდ და ჩენი ი
ქვეყნის თავმოსაწონად, იმ ქვეყნის, რომელსაც კა-
ბუკობიდანვე მოყიდებული ემსახურებოდა, იგი თა-
ვის ტკივილის მიღარავე და გამალვიძებელი ჩნდით
აღმურვილი.

* *

დაბეჭდა გასასყიდლიდა და გამოეიდა სასწავლო
ხუცური უმნი, მეორედ გამოცემული. წიგნი უკ-
ლიო შევნიერად შეკრული მაფოსულით და სელი
ქალაბდის კანით ლირს ექს შეარად, ყდინი კა-
ორ აბაზად.

* *

ბშრად მოგვის წერილები მოვდლის შეილი-
შევილთაგნ, რომ მათ წარადგინეს, სადაც ჯერ იყო,
მეტრიკული მოწმობები საპატიო მოქალაქის წილე-
ბის მისალებად, მაგრამ დღისდე კიდევ ვერ ელისენ
დაქმაყაფლებას. და ზოგს კი პირდაპირ უარი გა-
მოეცადა.

ამ პირთა საყურადღებოდ ვაცხადებთ, რომ
საპატიო მოქალაქის წილების მიღება შეუძლია მხო-
ლიდ იმ მდვდლის შეილის შეილებს, რო-
მელთა მამები ცოხალნი იყენენ 1869 წ. ივნისის
თვის დამლევმდე, რაღაც უმაღლესად დატეკიც-
ბული კანონი ამ უფლების მიღების შესახებ სხენე-
ბულ წელში გამოიკა.



სუჟექტი და მეცნიერება ქრისტიანობის სამართლებასა და კეთილგანვითარებაზე

სიტყვა, წარმოთქმული მაღალ-კოვლად უსამ-
დედელოების ფლაბინებს მიერ ბზობას გვირეას
სიონის ცამარში.

ଶୁଭାଲ୍ପ ମହିନ୍ଦ୍ରାର୍ଥ କ୍ରୀଏଟି ଇସନ ଫ୍ରିସଟ୍ରେ ମିଳା-
ଗାଲ୍ପ ନେମିତା ଅଗ୍ରିସଟ ଫ୍ରେଂଚାଲ୍ ଅଗ୍ରିସଟ, **କୋନକା**-ସ
ଲାଲାରିଯୋଟା ଶୈଫିରିଲ୍ଡା ଲେଫ୍ଲେକ୍ସାପ୍ ଏରିଆସଲିମିଲ୍ଲା,
ଏଲ୍ବେଜ୍ସ୍ ଡିଲିବ୍ ଶ୍ରୀନଗନ୍ଧା ଲେଫ୍ରଣ୍ଡିମିଲିଲ୍ଲା ଏଫଲିମିନି-
କାନ୍ଟର୍ ଲା ମିଲ, ଏମିତି ଶାଖାଗ୍ରହ ଗ୍ରହଣିତା ମିଳା ଏଫଲି-
ମିନିକା, କ୍ଷୁଦ୍ରାର୍ଥିମି ବ୍ରିଙ୍କପିତା ଅଗ୍ରିସଟା, ବ୍ୟାପକ୍ରମିତା
ଏବଂ ଶୈଫିରିଲ୍ଡା ଶ୍ରୀନଗନ୍ଧା.

ଏହି, ଫ୍ଲେଙ୍କା ମୁଁ ହ୍ୟାକ୍ୟୁଲେସନି ମହିର ଶ୍ଵପଣିଲୀ ହେଲୁଥିଲା ଏହାରୁ
ଶାଳାମାଦ ଗାନ୍ଧିମହିମ୍ବର୍ଯ୍ୟନିତ ଶ୍ଵେତଲୋକୀ ଫ୍ଲେଙ୍କାର୍ଥ୍ଯାଲ୍ଲାମାଦା,
ମେହା, ଉଦ୍ଧାରିକୀ ମେହାତୁରୀ କରୁଥିଲୁକେ, ହ୍ୟାକ୍ୟୁଲେସନ ମେହାତୁର୍ଯ୍ୟନିତ
ଫ୍ଲେଙ୍କାର୍ଥ୍ଯାଲ୍ଲାମାଦା ମୁଁ ହ୍ୟାକ୍ୟୁଲେସନିଆ, ଅନ୍ଦରୁଥେ ମୁଁହ୍ୟମେହାିଲେ ଶ୍ଵର୍ତ୍ତା
ନେଇତା ତ୍ରୈଵ୍ରଣିନିକା ପରମାର୍ଘନ୍ତିବିନା ଲା ସାମ୍ରାଜ୍ୟନ ନେଇର୍ବାର୍ତ୍ତ
ଦାବା ମେନା ଶ୍ଵେତଲୋକାତତ୍ତ୍ଵିକୀ, ଗାନ୍ଧିମହିମାଲୋକନିମ୍ବର୍ଯ୍ୟା ଶ୍ଵପଣିଲୀ
ମା କୁର୍ରାତକ୍ରେତା ତତ୍ତ୍ଵିକୀ ନିରାମିତାକର୍ତ୍ତାର୍ଥ୍ୟା ସାମ୍ରାଜ୍ୟା ହିନ୍ଦିଲୁ
ଲା ଅନ୍ଦରୁତ୍ତାମାନିମ୍ବର୍ଯ୍ୟା କ୍ରେତାନିନ୍ଦା ଶ୍ଵର୍ତ୍ତାକାରୀ ଶ୍ଵପଣିଲୀରେ

არა ვიყავ მოკლებული ძრწოლას სულისას, შემორავილოდი ან, იწ ჩემთვის შშობელის, ძევლის ივერიის ქვეყანასა, რომელშიც იქმიმდე ყველა ძმის ქვეშარიტად მოჩამუნე შეიღეს გულს შინა გაისმის წმ. ნინოს მოცემულებრივი ხმა, მაუწყებელი სასხაულო ამბავთ ქვეენის მხსნელისა, სახა- ლეპის მოსხინისა, სასწაულთა უფლისა ჩევენისა იქს ქრისტე მაცხოვნებელ და მხსნელ ვნებათა, სიკვდი- ლისა და ოლდების შესახებ. ეს ჩინებული ქვეყანა მორწყულია წმ. მოწამეთა სისხლით, ეს ქვეყანა იძარებება შეავალის წმიდა აღმოჩითა და ძევლთა გარდმოცმათა: ძევლთა ტაძარითა და წმ. სამყოფელთა დილექტორი ნაშინი უსირცყოდ, მაგრამ ყოველსა სტაციაზე ძლიერდება გვატნენებ სახუმონების იმ დღისას ძალისა, რომელიც აკავშირებდა ძევლისა სა- ქრისტოლოში შეფეხავა და მდაბილთაც ღოთის ერთ დილექტორს სტაციაზე, დაუთრგვებელი უზილავ

შეწირულებანი.

ჩვენ მივიღეთ უზრანალში დასაბეჭდათ შემდეგი წერილები ეკულესის სასარგებლოდ შეწირულებათა გამოსატადღებლად:

„მ. რ. გთხოვთ თქვენი გამოცემის საშუალებით წება გვიძინოთ გულითადი მაღლიანი გამოსუბადით როგორც მე ისე ცველა მათხოვის სავარის დამტება ქვემო მოსახლებულ პირთ, რომელთაც შეწირება აღმოსაზღვრება და სავარის ეკულესის ასაშენებლად ფულები შემოსწირეს. მოგვყენ სია ფულების შემოწირელთა:

პრაიზმარი გრიგორი ივანეს ძემ კანდიდატ-მან 10 გ., ვასილი ლუკას ძემ ქართლისამ 3 გ., ლეონ საბედ შეწერელის ასულმა ბახტაძისამ 1 გ., პავლე გაბრიელის ძემ გვერდი 2 გ., ლიმიტრ მაქსიმეს ძემ კაკაბაძემ 2 გ., ვასორგი გავსიმეს ძემ კაკაბაძემ 1 გ., მიხა ნიკას ძემ აღაძის 1 გ., კარო ვართოსასიძისამ 1 გ., ივანე კოსტას ძემ გვერდი 40 კ., პეტრე მლოდელ-გა ჩარგერშეიმან 1 გ., პეტრე გვერდი 50 კ., ვასორგი კვეკვესიძმან 50 კ., სისო პაპაკირმან 1 გ., ივანე ზოსუბაძის 1 გ., ლუკა ვასორგის ძემ გადალიამ 50 კ., იოსებ პროხოროვიჩმან 40 კ., სტეპან ხურცილიავ 20 კ., გერასიმე ანდრიას ძე არაგვილიე 50 კ., დარისპანა შეწერელიამ 40 კ., კოსტაიამ შეწერელიამ 40 კ., სიმონა ივანეს ძემ ხაერმიამ 1 გ., ბლალონი-ნა იოანე ჩერნკელმან 1 გ.

სულ ჯამი შესდგა 26 გ. 80 კ.

რედაქციის პასუხი.

მდ. მა — შეგვას. თქვენ იწერებით: „გთხოვთ გაზეთი გამოვგვიზავნოთ და ამასთან შევვატყობნოთ, თუ წლიური ხელმისაწვრი ფული რამდენი უნდა წარმოვადგონოთ. ფულებს თავის დროზე მიღებთ.“

რედაქტორ-გამომცემული დეკ. დ. ლაპაშიძე.

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 29 апреля 1898 г. ♦ Цензоръ прот. Е. Елиевъ.
Типог. редакции журн. „Пастыръ“ (П. Д. Гамбашидзе) въ Кутаисѣ, въ д. бр. Ханановыхъ, на Нѣмецкой ул.

ახირებული წერილის სწავლებული მწყემსის ხელმისაწვრი ფულების რაოდენობა თითქმის სვანებმაც კი გაიგეს და არ გვჯერა, რომ მაგა ძიმი-სტანშეიმა ამ ხელმისაწვრი ფულების რაოდენობა არ იკოდეს, რადგან რამდენიმე წელიწადი იწერდა იგი „მწყემს“. რაიცა შეეხება 『თავის დროზე』 ფულების გამოგზავნას, თუ იანგრის პირველი რიცხვები არა მაისი სწორეთ, „თავისი“ დრო უნდა იყოს..

მდ. ს. გა — მეს. ნათესავები მოწმათ არ მიღებინ, მაგრამ შეიძლება, თუ ისურვებენ, უფრისად ეკითხოსთ საქმე.

მდაგდლო. კრედიტი უკვე გაისხა საძლვდელების ჯამაგირების მიღებაზე, ვისაც დღემ-დღისინ ქონდა დანიშნული..

ზ 0 6 1 5 6 6 0:

სალიციარათური განცოლულება: მლევლის სამსახურის სინკლეუ წმ. იოანე ოქტოპატრის სიტყვით. — უნივანით განცილებათა სისტემის მატრიც ბუნებრივი ზომითი კანონი არ ქმარა; მისიათვის კიდევ აუზილებლა საჭირო გამოცხადებული ლოგაბრივი ზნებითი კანონი. — ასევე მატრიცის ლენიდის „ნარჩენიე“ და ეპიკა. ასეს სარისხე აღვანა. — გორგაბა, — საკულესით-სამრევლო სკოლების მასწალებლები და მათი მდგრამარება. — პალესტრინის როტ (ლექს). — ახალი ამებით და შეინშენები.

სრავა და მათილება ძრისთხოვნების საჩვენებო. განასა დ კათილ-ჯეოგაზვ: სიტყვა, წარმოთქმული მაღალ ყოვლად უსამღვდელოების ფულაბანებს მიერ ბჭობის კვირას სიონის ტაძარში.

შეწირულება. — რედაქტორის პასუხი. — განტალება.

Редакторъ-Издатель П. Д. Гамбашидзе.